

RIVISTA
BIMESTRALE
DI MUSICA

1
1968

ARMONIA di VOCE

CANTI PER L'ASSEMBLEA CRISTIANA

ELLE DI CI - TORINO-LEUMANN

armonia di voci corali

CANTI
PER L'ASSEMBLEA
CRISTIANA

RIVISTA BIMESTRALE
DI MUSICA LITURGICA

ANNO XXIII
FEBBRAIO 1968
ABB. ANNUO L. 1300
(ESTERO L. 2000)
OGNI NUMERO L. 300
C.C.P. 2/27196
REDAZ.: DUSAN STEFANI
DIREZIONE
E AMMINISTRAZIONE
EDITRICE ELLE DI CI
TORINO-LEUMANN

CORALI, RESPONSORI, ANTIFONE,
MOTTETTI IN ITALIANO E IN LATINO PER SCHOLA E PER POPOLO

CONTENUTO

Quattro corali di E. BOSIO
su testo dei Salmi dal « Salterio corale »:

BENEDIRÒ IL SIGNORE (dal salmo 33)
ASCOLTA LE MIE PAROLE (dal salmo 5)
O TERRA TUTTA (dal salmo 99)
A TE, SIGNORE, INNALZO (dal salmo 24)

L'ANIMA MIA MAGNIFICA IL SIGNORE

Magnificat solenne per Schola e Popolo (disposizione corale a 3 v. p. e a 4 v. d.) di D. GESTA sul tema del tono VIII
Testo dal « Salterio corale »

ACCLAMATE

Canto responsoriale per Coro, Assemblea e Trombe, di G. M. ROSSI
Testo dal « Salterio corale »

DOPO LA PROFESSIONE RELIGIOSA

Canto responsoriale per Soli e Schola di G. M. ROSSI
Testo: libera traduzione

O LUCE RADIOSA

Acclamazioni a Cristo Risorto per il Sabato Santo, di J. GELINEAU
(Armonizzazione per Schola a 3 v. p. e a 4 v. d.)

BENEDIRÒ IL SIGNORE

Responsorio breve per Schola e Solo, di E. CAPACCIOLI
Testo dal Breviario

CANTATE AL SIGNORE UN CANTO NUOVO

Per Schola a 2 v. p. e Popolo, di E. CAPACCIOLI
Testo dal « Salterio corale »

TI LODERÒ, SIGNORE (dal salmo 102)

Corale di Bach a 1 opp. 4 v. d. Traduz. di E. Bosio

VENITE, ASCOLTATEMI

Canto di Offertorio per la festa di D. Bosco di L. LASAGNA
Testo dal « Messale dell'Assemblea »

BENEDIRÒ IL SIGNORE

(corale dal salmo 33)

T: dal « Salterio Corale »

M: Ernesto BOSIO

Be-ne-di - rò il Si-gnore in o-gni tem-po,..... sul-la mia boc-ca



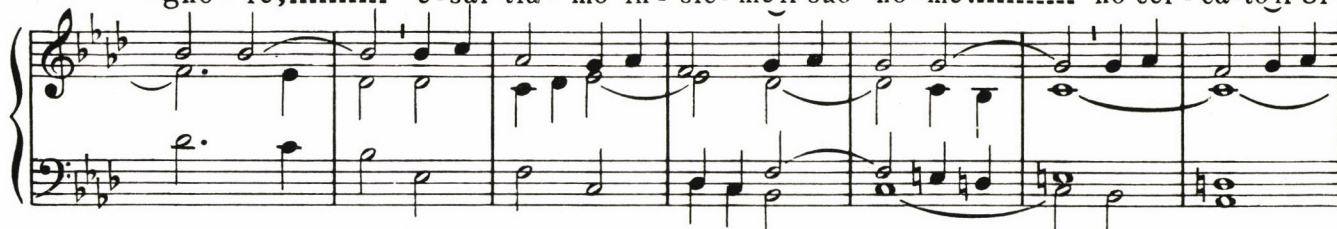
sem-pre la sua lo - de..... Nel Si-gnor si glo-rie - rà l'a-ni-ma mi - a:



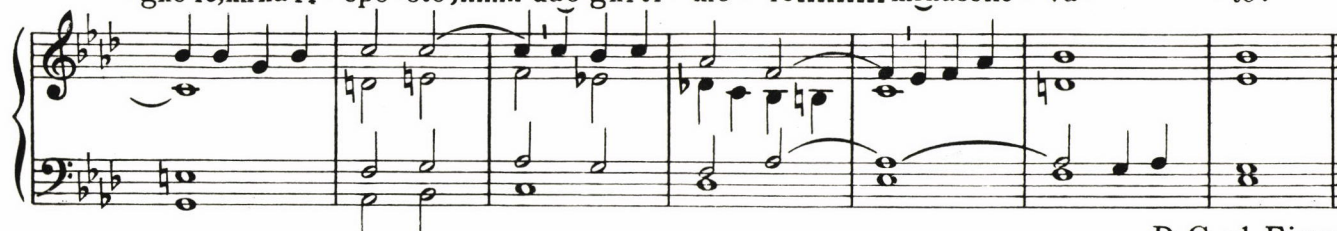
l'u-mi-le a - scol-tiesi ral - le - gri. Ma-gni-fi-ca - te con me il Si -



- gno - re,..... e - sal - tia - mo in - sie - me il suo no - me:..... ho cer - ca - to il Si -



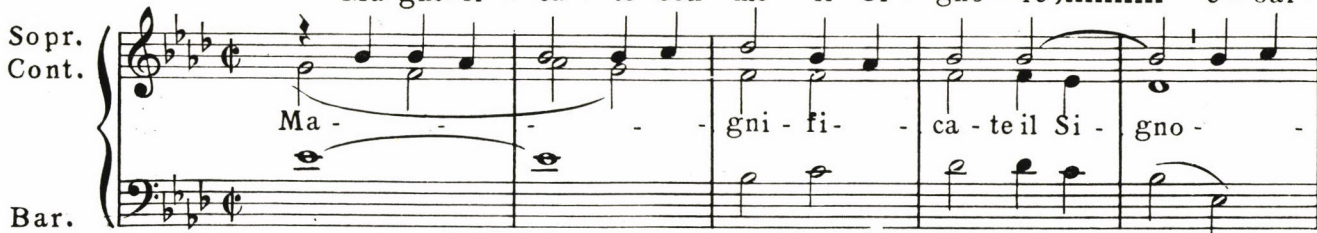
- gno - re, mi ha ri - spo - sto,..... da - gni ti - mo - re..... mi ha solle - va - to.



D.C. al Fine

Armonizzazione a 3 voci m. della II parte.

Ma-gni-fi - ca - te con me il Si - gno - re,..... e - sal -



-tia-mo in - sie - me il suo no - me: ho cer - ca - to il 'Si - gno-re, mi ha ri -
 re, e - sal - ta - te il suo no - me: ho cer - ca - to

- spo - sto, da o-gni ti - mo - re mi ha li-be - ra - to.
 il Si - gno - re, mi ha ri - spo - sto.

ASCOLTA LE MIE PAROLE

(corale dal salmo 5)

T: dal « Salterio Corale »

M: Ernesto BOSIO

Adagio accorato

1. A - scol - ta le mie pa - ro - le, Si - gno - re, com - pren - di il mio la -
 2. Nel mat - ti - no ti pre - go, Si - gno - re, e tu a - scol - ti la mi - a

1. men - to. Sii at - ten - to al mio gri - do di a - iu - to, mio re, mi - o Di - o.
 2. vo - ce: nel mat - ti - no mi pre - sen - to a te e sto a ve - de - re.

3. Ma i - o, nel - la gran - dez - za del tuo a - mo - re, ver - rò nel - la tua
 4. Si ral - le - gri chi in te si ri - fu - gia, ac - cla - mi per

3. ca - sa: mi pro - ster - ne - rò nel tuo ti - mo - re al tuo tem - pio di san - ti - tà.
 4. sem - pre. Lo pro - teg - gi: e - sul - ti in te chi a - ma il tuo no - me.

A TE, SIGNORE, INNALZO

(corale polifonico dal salmo 24)

T: dal « Salterio Corale »

M: Ernesto BOSIO

ANTIFONA

Solenne

A te, Si - gno-re, in-nal - zo l'a - ni-ma mi - - a.

Con-fi-do in te, che io non debba ar-ros-si-re, e su di me non e-sul-ti il ne -
Con-fi-do in te, Si - gno-re, con-fi-do in te, Si -

- mi-co; chi spe-ra in te non dovrà ar-ros-si-re; ar-ros-si-rà chi si ri-bel - la in -
- gno-re: chi spera in te non dovrà ar-ros-si-re; Con-fi-do in te, Si -
Con-fi-do in te, Si - gno -

- va - no. Ad-di-ta-mi, Si - gno - re, le tue vi - e, in -
- gno - re. Le tue vi - e, Si - gno - re,

- se-gna mi i tuoi sen - tie - ri;
i tuoi sen - tie - ri; ay - vi-a-mi nel-la tu-a ve - ri -

mio Di - o sei tu la mia sal-vez - za. I miei
- tà o mia sal-vez - za. - za.
o mia sal - vez - - za.

Da capo: ANTIFONA.

oc-chi sem-pre al Si-gno-re: e-gli to-glie dal-laccio il mio pie-de

Imiei oc - - chi sem-pre al Si - gno-re. Vol-gi-tia

io so-no po-ve-ro e so - - lo.....

me..... pie-tà di me..... so-no po-ve-ro e so - - lo.....

Da capo: ANTIFONA

O TERRA TUTTA

(corale dal salmo 99)

T: dal « Salterio Corale »

M: Ernesto BOSIO

Maestoso

O ter-ra tutta, ac-cla-mate al Signo-re, ser - vi-te il Signo-re nella gio-ia, ve -

-ni-te al suo vol-to con lieti can - ti. Ri-co-no-sce-te che il Signo-re è il solo Di-o: e-gli ci ha

fat-to, a lui ap-parte - niamo, noi, suo po-polo, e gregge che egli pa-sce. O ter-ra tutta ac-cla-mate al Si-

-gno-re, ser - vi-te il Signo-re nella gio-ia, ve - ni-te al suo vol-to con lieti can - ti.

-gno-re, ser - vi-te il Signo-re nella gio-ia, ve - ni-te al suo vol-to con lieti can - ti.

allargando

L'ANIMA MIA MAGNIFICA IL SIGNORE

Magnificat solenne per Schola e Popolo

T: dal « Salterio Corale »

M: D. GESTA
sul tema del tono VIII

Grandioso con slancio

SCHOLA
a 3 v.p.

f
L'a-ni-ma mi-a ma-gni-fi-ca il Si-gno-re,

Grandioso con slancio

oppure:
SCHOLA
a 4 v.d.
(Organo)

f
L'a-ni-ma mi-a ma-gni-fi-ca il Si-gno-re,

3 allarg. poco
e sial-lie-tail mio spi-ri-to in Di-o, mio Sal-va-to-re...

3 allarg. poco
e sial-lie-tail mio spi-ri-to in Di-o, mio Sal-va-to-re...

POPOLO

Per-chè ha guar-dato alla miseria della sua serva. E ora tutti i secoli mi di-ran-no be-a-ta.

f
Per-chè ha guar-dato alla miseria della sua serva. E ora tutti i secoli mi di-ran-no be-a-ta.

SCHOLA

Perchè il po-ten-tem ha fatto grandi co-se, e san-to è il suo no-me

POPOLO

Il suo a-more per secolie se-co-li a coloro che lo te-mono

SCHOLA

E-gli o-pe-ra po-ten-za col suo brac-cio, di-

-sper-dei su-per-bi nel-l'in-ten-to del lo-ro cuo-re

POPOLO

Ab-bat-tei potenti dai tro-ni e innal - za i mi - seri.

SCHOLA

Gli af-fa-ma-ti ri-em-piedi be - ni..... ei ricchi ri-manda vuo - ti.....

POPOLO

Sol-le - va Israele, suo ser-vo ricordando il su - o a - mo - re.

SCHOLA

Co - sì ha par - la-to ai no-stri pa - dri,..... per A -

-bra - moe la su - a di - scen - den - za nei se - co - li...

POPOLO

Glo ria al Pa dre e al Fi gli o e allo Spi ri to San to

SCHOLA

Co - me e - ra nel prin - ci - pio, o - ra e sem - pre nei

se - co - li dei se - co - li. A - - - men...

se - co - li dei se - co - li. A - - - men...

ACCLAMATE

canto responsoriale per Coro, Assemblea e Trombe

T: dal « Salterio Corale »

M: G. M. ROSSI

Andante

(OTTONI) *Introduzione ad lib*

POPOLO Ac - cla - ma - te, ac - cla - ma - te al Si - gno - re, voi giu -

ORGANO (*)

- sti : ac - cla - ma - te, ac - cla - ma - te al Si - gno - - - re !

allarg.

SOLI

1. Egli ama giu - - stizia e giu - dizio, del suo amore è pie - na la ter - ra.
 2. Nella sua pa - rola sono fatti i cieli, Egli co - manda e tut - to e - si - ste.
 3. Su di noi sia il tuo amore, Si - - gnore, co - sì come noi ti a - spet - tia - mo.
 4. Sia gloria al Padre onni - po - tente, al Figlio e allo Spi - ri - to San - to.

(*) All'ultima ripresa, gli Ottoni potrebbero unirsi all'Organo.

Ogni due versetti. da Capo
 « ACCLAMATE »

DOPO LA PROFESSIONE RELIGIOSA

canto responsoriale per Soli e Schola

T: libera traduzione

M: G. M. ROSSI

Calmo *mf* *Con slancio*

PROFESSI
(o chi per loro)
(o con loro)

Si-gno-re Di-o!

1. Con cuore sin-
2. Con-fido in
3. Ho detto:
4. Mi pro teggano senza

ORGANO *mf*

Man.

Deciso *f*

1. -cero ti ho of-ferto ogni cosa nel-la gioia. Di-o d'I-sra-
2. te, sono tanti i pro-di-gi che hai fatto.
3. vengo! Etu, Si-gnore, hai ascol-ta-to la mia voce.
4. fine il tuo a more e la tua ve ri tà.

-e - le ac-co-gli la no-stro vo-lon-tà

SCHOLA

1. *f* Di-o d'I-sra-e-le ac-co-gli la vo-lon-tà

2. Di-o d'I-sra-e-le ac-co-gli la vo-lon-tà

(x) L'invocazione: « Signore Dio » vien fatta soltanto la prima volta, quasi come apertura.

O LUCE RADIOSA

acclamazioni a Cristo Risorto per il Sabato Santo e la Pasqua

M: J. GELINEAU

RIT.

f O Lu-ce ra - dio - sa, e - ter - no splendo - re del Pa - dre,

Ritmato §

VERSETTI

RIT.

Cri-sto, Si-gno-re im-mor-ta - le!

1. Sei tu che ri - schia - ri!
2. Sei tu che ri - scal - di!
3. Sei tu che pu - ri - fi - chi!
4. Sei tu che con - so - li!
5. Sei tu che dai vi - ta!
6. Sei tu che ri - su - sci - ti!

*SOLI- poi Tutti ripetonno.
Ogni 2 o 3 acclamazioni
si ripete RIT.*

O Lu ce ra -

al §

Armonizzazione per Schola

4 v. d.

O Lu-ce ra-dio-sa, e - ter-no splendo-re del Pa-dre, Cri-sto, Si-gnore immor-ta - le!

J. G.

8 v. p.

O Lu-ce ra-diosa, e - ter-no splendore del Pa-dre, Cri-sto, Si-gnore immor-ta - le!

D. S.

BENEDIRÒ IL SIGNORE

Responsorio breve per Solo e Schola

T: dal Breviario

M: Enrico CAPACCIOLI

Andante con semplicità

SOLO, poi SCHOLA

SOLO

Be-ne-di-rò il Si - gno - re, in ogni tem - po. Sempre avrò sul

labbro la sua lo - de. In o-gni tem - po. Gloria al Padre, al Fi-glio, gloria al Santo

Spirito. Be-ne-di-rò il Si-gno - re, in o-gni tem - po. Come nel princi - pio

o-rae per sempre Be - ne - di - rò il Si - gno - re, in o - gni tem - po.

CANTATE AL SIGNORE UN CANTO NUOVO

per Schola e Popolo

T: dal « Salterio Corale »

M: Enrico CAPACCIOLI

RIT.

Con vigore

Can - ta-te al Si-gno-re un can-to nuo - vo, o ter - ra

tut-ta can-ta-te al Si - gno - re, can - ta-tee be-ne - di-te il suo no - me.

poco f

1. An-nun - cia - te da giorno a gior - no la sua sal - vez - za;
2. Da - te of - fer - ta e ve - ni - te nei suoi a - tri,

poco f

1. An-nun - cia - te da gior - no a gior-no la sua sal - vez - za;
2. Da - te of - fer - ta e ve - ni - te nei suoi a - tri,

1. rac - con - ta - te al - le gen - ti la su - a glo - ria,
 2. a - do - ra - te in splen - do - re di san - ti - tà

1. rac - con - ta - te al - le gen - ti la su - a glo - ria,
 2. a - do - ra - te in splen - do - re di san - ti - tà

1. pro - cla - ma - te al - le na - zio - ni i suoi pro - di - gi.
 2. al suo vol - to tre - ma - te, po - po - li tut - ti.

1. pro cla ma te al le na zio ni i suoi pro di gi.
 2. al suo vol - to tre - - - ma - te, po - po - li tut - ti.

Da capo Rit.

TI LODERÒ SIGNORE

(corale dal salmo 102)

T: trad. E. Bosio

M: Corale di J. S. BACH

Solenne e gioioso

1. Ti lo - de - rò, Si - gno - re, e il no - me tuo be -
 2. Da sempre il tu - o a - mo - re: e - ter - no, o Di - o,

- ne - di - rò: mi do - ni! tu - o a - mo - re: il do - no tuo non
 re - ste - rà: un in - no a te di glo - ria la ter - ra tut - ta in -

scor - de - rò. Per - do - ni le mie col - pe, ri - sa - ni! ma - le in
 - nal - ze - rà. O an - ge - li, can - ta - te l'im - men - sa sua bon -

me: ri - do - ni a me la vi - ta per la pie - tà che è in te: e
 - tà; o uo - mi - ni, lo - da - te la sua par - ter - ni - tà. A -

sem - pre rin - no - vel - - li la gio - vi - nez - za a me: la fon - te
 - do - ri o - gni vi - ven - - te la su - a san - ti - tà, e l'u - ni -

allarg.
 sei del be - - ne che il cuo - re sa - - zia in Te!
 - ver - soe - sal - - ti l'e - ter - na ca - - ri - tà!

VENITE ASCOLTATEMI

Canto di Offertorio per la festa di S. G. Bosco

T: Messale dell'Assemblea

M: Luigi LASAGNA

And. moderato

CORETTO poi TUTTI

Ve-ni-te, a-scol-ta-te-mi,

fi - gli: Vi in-se-gne-rò il ti-mo-re di Di-o, il ti-mo-re di Di-o.

Andantino

Coretto

1. Be - ne-di-rò il Si-gno-re in o-gni tem-po, sul-la mia boc-ca
2. Ma - gni - fi - ca - te con me il Si-gno-re, e - sal - tia - mo in -

1. sem-pre la sua lo - de.
2. - sie-me il su - o no - me.

Nel Si-gno-ree-sul-te - rà l'a-ni - ma
Gua-r-da-tea Lui e sa - re - te lu - mi -

1. mi - a: l'u-mi-le a - scol-ti e si ral - le - gri.....
2. - no - si, il vo-stro vol-to non ar-ros-si - rà.....

CANTI PER LA QUARESIMA

TEMPO DI QUARESIMA CANTI DEL PROPRIO

Canti processionali di Entrata, Offertorio, Comunione, e Salmo responsoriale per ogni Domenica del Tempo:

- Partitura di accompagnamento per organo o armonio L. 600
- Libretto con linea melodica e parole L. 200

SETTIMANA SANTA CANTI DEL PROPRIO

Antifone, responsori, corali. Servizio completo dei canti per i ministri, schola e popolo:

- Partitura di accompagnamento per organo o armonio L. 600
- Libretto per la schola o cantoria L. 200
- Libretto con i ritornelli, per i fedeli L. 120

SCHEDE ECAS PER LA QUARESIMA

- | | | |
|----------|---|-------|
| 10/1-2 | Vexilla regis
En ut superba | L. 15 |
| 10/23-24 | Padre perdona (Attende Domine in italiano)
Se tu mi accogli | L. 15 |
| 10/25-26 | O Croce beata (lauda)
Cuore soave (lauda) | L. 15 |
| 10/27-28 | Dolce Signore
Signore dolce volto | L. 15 |
| 10/46 | Crocifisso mio Signore | L. 15 |
| 10/47-48 | Lamenti di Cristo (Impropria in italiano)
47 Io ti guidai dalla terra d'Egitto
48 O mio popolo, che male ti ho fatto? | L. 25 |
| 15/46 | O Maria, madre dei dolori (lauda) | L. 15 |

DOLCE SIGNORE - Disco LDC-33/45-9,
17 cm. 45 giri L. 800

- *Dolce Signore*: per Via Crucis e Misteri dolorosi
- *Padre, perdona*: per celebrazioni penitenziali

novità

LA SETTIMANA SANTA CON L'UFFICIO

pp. 250 - L. 500

UN SUSSIDIO LITURGICO COMPLETO
PER LA SETTIMANA SANTA

Contiene tutti i riti della Settimana Santa, dalla Processione delle Palme sino alla Messa del giorno

Presenta, di ogni Celebrazione, **tutti i testi**: letture, orazioni e canti

Riporta le introduzioni biblico-liturgiche ai vari giorni e riti, nonché

le musiche dei canti per il popolo,

l'Ordinario della Messa con il nuovo Canone, ed ancora

l'Ufficio che tradizionalmente viene detto dal popolo, cioè:

Vespri e Compieta della Domenica delle Palme e di Pasqua;

Mattutino e Lodi del Triduo sacro in versione originale; il tutto corredato delle necessarie musiche.

PERCIÒ:

1. Tutti i responsabili della Celebrazione possono seguire lo svolgimento dei riti e intervenire opportunamente per le parti a ciascuno affidate.
2. Ogni comunità potrà scegliere il tipo di Celebrazione che più le conviene, per ogni giorno.
3. È il manuale completo per la « Settimana Santa », per ogni comunità o gruppo parrocchiale o giovanile.

ATTENZIONE

L'edizione sarà posta in vendita a partire dal 15 febbraio, e poiché **verrà fatta una sola edizione** per il 1968, **si invita caldamente a voler prenotare** il numero di copie necessarie a ciascun gruppo, per evitare di rimanerne sprovvisti.

la Casa più antica
gli ORGANI più moderni

**BALBIANI
VEGEZZI
BOSSI**

MILANO

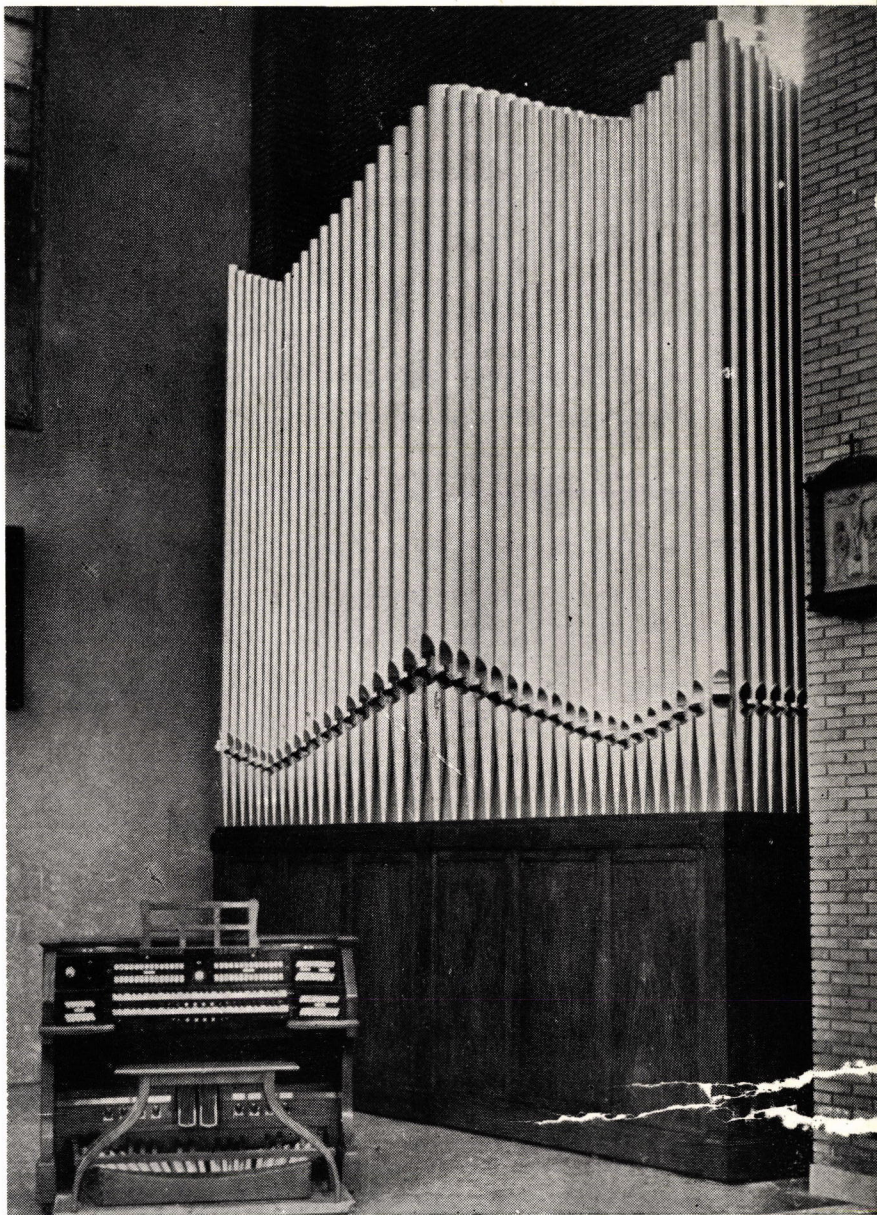
Pontificia e Reale fabbrica
d'organi

Via Padova 13 - Tel. 287.652

Costruiti oltre 1.800 organi

Fornitrice dei Conservatori
di Milano, Bologna, Napoli,
Cagliari.

**Piccoli strumenti
e nuovi modelli sempre pronti**
nella sala di prova
della fabbrica.



PER GIORNATE DI RITIRO ED ESERCIZI

DISCHI DI CANZONI SPIRITUALI:

LDC-45/12 **Guarda, Signore - È risorto, alleluja**

cm. 17, L. 800

LDC-45/13 **Tornerà Gesù - Se tu sei libero**

cm. 17, L. 800

Parole e musica di Gino Stefani, canta E. Irato

LDC-45/14 **Grazie Signore - Al mattino - M'ha esaudito il Signore - Questo giorno**

cm. 17, L. 1.200

Parole, musica e canto di Adriana Mascagni

DISCHI DI SALMI:

LDC-45/15 **Mio Dio, perchè mi hai abbandonato** (Salmo 21)

Gelineau, Gesta, Martorell

Quando grido, rispondimi, o Dio (Salmo 4)

Gelineau, Bellone, Scapin

cm. 17, L. 800